

Qu'est-ce que l'approche coopérative ?

L'apprentissage coopératif* tel qu'il est proposé dans ce manuel vise à faciliter la mise en place de situations de communication motivantes, contextualisées et finalisées en classe de langues, répondant ainsi aux **objectifs des programmes officiels** en vigueur. Il repose sur un principe structurant à la fois très **simple et efficace**, intégrant le travail individuel, des phases en plénière et les échanges entre pairs. Ce concept sous-tend toutes les formes d'apprentissage coopératif proposées, les plus simples comme les plus complexes.

Il s'appuie sur un enchaînement de base, à réinvestir dans chaque phase du cours :

1. le travail individuel (« think »)

2. l'échange (« pair »)

3. la présentation des résultats (« share »)

L'objectif : l'intégration et une **mise en activité optimisée** de tous les élèves, dans un esprit de partage, d'entraide, et non dans un esprit de compétition et de concurrence de tous contre tous. Le groupe-classe devient ainsi **une véritable équipe** où chacun peut trouver sa place et **progresser à son rythme** tout en contribuant au travail du tous.

1. Le travail individuel

Lors de cette première phase, tous les élèves ont la possibilité de **réfléchir seuls** et de prendre des notes, par exemple en se rappelant le contenu du cours dernier, en rassemblant des idées par rapport à un nouveau sujet, en découvrant un nouveau texte écrit ou oral... (voir **fiche méthodologique 2**). Le professeur permet lors de cette phase la mise en activité cognitive en attirant l'attention sur le contenu, en rappelant éventuellement des stratégies, en indiquant les objectifs, en laissant surtout suffisamment de temps pour la réflexion, indispensable pour permettre un effort de construction individuel **à partir de ce que l'élève sait déjà (faire)**.

2. L'échange

L'échange (à deux ou à plusieurs) sert ensuite à **se présenter mutuellement ses réflexions individuelles**, à combler des trous de mémoire, à collecter des points communs, à trouver des différences et des questions qui restent en suspens. Ce travail entre pairs nécessite une compréhension de quelques **règles de base** qui garantissent son bon fonctionnement (voir les **fiches**

méthodologiques 1, 3 et 4). Deux situations d'échange sont à distinguer : un échange sur des contenus identiques ou un échange sur des contenus différents.

3. La présentation des résultats

Chaque élève peut maintenant participer à la mise en commun, soit en plénière, soit dans de nouveaux groupes constitués. Le degré de difficulté monte selon la typologie de présentation choisie : présenter ses propres résultats devant la classe (+), présenter le résultat du partenaire (++) ou présenter une synthèse des deux (+++).

Le ou les élèves « présentateurs » en plénière peuvent être choisis au hasard par le professeur, car tous ont été associés aux phases précédentes. Le fait de ne plus travailler uniquement avec les seuls élèves « volontaires » à l'oral permet une **meilleure intégration de tous** afin d'éviter que ce soient toujours les mêmes qui se manifestent pour prendre la parole. La phase de la présentation inclut bien évidemment la **discussion** et la **correction** des résultats en plénière, suivies d'un **bilan** (voir **fiche méthodologique 8**) qui peut à son tour se dérouler sous la forme « think - pair - share ».

* Nous nous référons à la méthodologie présentée par Norm et Kathy Green (Canada) ainsi que Ludger Brüning et Tobias Saum (Allemagne). La bibliographie complète se trouve à la fin du manuel.

Les 10 formes de travail coopératives utilisées dans ce manuel

1. Partnercheck → p. 13 | 27 | 41 | 60 | 61 | 74 | 92 | 109 | 124



Quand ?

- * Après une consigne, une question du professeur, un travail de lecture, un travail individuel
- * Avant la vérification du travail personnel

Comment ?

Travail individuel : Chacun travaille individuellement la consigne, la lecture...

En binômes : Les élèves A et B mettent en commun leurs réflexions ou réponses quelques minutes avant d'être sollicités.



2. Doppelkreis → p. 10 | 121



Quand ?

- * Au début d'un travail avec une nouvelle thématique
- * Pour échanger des idées, faire des présentations mutuelles...

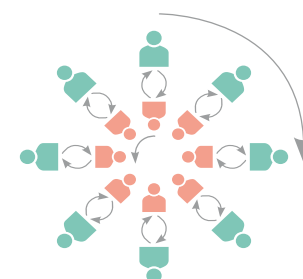
Comment ?

Marcher en rond : Les élèves, répartis sur un cercle intérieur et un cercle extérieur, marchent en rond dans deux directions différentes selon leur cercle (dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire).

S'arrêter et dialoguer : Sur un signal du professeur, les élèves s'arrêtent de marcher et se tournent vers le camarade se trouvant en face d'eux pour dialoguer avec lui. L'élève du cercle intérieur commence à poser les questions, puis c'est au tour de l'élève du cercle extérieur.

Se déplacer de nouveau pour changer de partenaire : Sur un nouveau signal du professeur, les élèves du cercle extérieur se déplacent de trois personnes à droite, se trouvant ainsi en face d'un nouveau partenaire. Un nouvel échange reprend ! Trois à quatre changements sont à prévoir.

Présentation : Les élèves retournent à leur place. Plusieurs élèves sont sollicités pour présenter un de leurs partenaires précédents / les idées recueillies lors des différents dialogues.



! Important : ne pas oublier de prendre des notes lors de chaque dialogue.

3. Lerntempduett → p. 44 | Wortschatz | Sprachstrukturen



Quand ?

- * Pour réaliser **successivement plusieurs tâches**, en s'adaptant au rythme de chacun

Comment ?

Travail individuel : Chaque élève doit effectuer deux ou plusieurs tâches, questions, activités ou exercices. Il lit les différentes consignes et commence à faire seul la première activité.

! On parle à voix basse : les autres veulent continuer à travailler !

L'APPRENTISSAGE COOPÉRATIF

En binômes : Une fois cette première activité / question / tâche terminée, il se lève et regarde quels autres élèves sont également debout pour signifier qu'ils ont terminé. Ces élèves se regroupent à deux (ou trois) pour comparer et discuter leurs résultats. Même démarche ensuite pour l'activité suivante : les élèves retravaillent seuls et se cherchent ensuite un nouveau partenaire qui aura fini en même temps qu'eux. Peut-être que certains iront jusqu'à traiter une troisième activité / question ?

4. Partnerinterview / 3-Schritt-Interview



a. Partnerinterview → p. 106

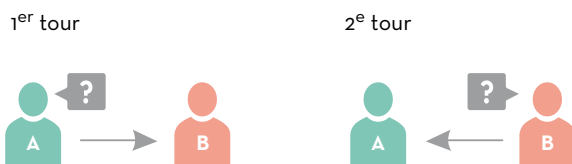
Quand ?

- * Après avoir lu un document ou après avoir traité une thématique
- * Pour réviser à la fin d'une séquence ou pour anticiper un nouveau sujet

Comment ?

Travail individuel : Chacun formule individuellement des questions à propos du document / de la thématique / de la séquence et note des mots-clés, pour pouvoir poser ces questions à un camarade.

En binômes : L'élève A pose ses questions à l'élève B qui doit y répondre. Après l'interview, l'élève A note les réponses sous forme de mots-clés. Il résume les réponses données par son partenaire et lui demande s'il a tout bien compris pour pouvoir présenter l'interview. Vous procédez comme un professeur qui vérifie si tel texte ou telle thématique a été compris(e). Lors du 2^e tour, les rôles sont inversés.



Présentation :

- * Soit vous présentez vos interviews devant la classe.
- * Soit vous présentez vos interviews dans des groupes composés de deux, trois ou quatre binômes pour préparer la mise en commun en plénière.

b. 3-Schritt-Interview → p. 91

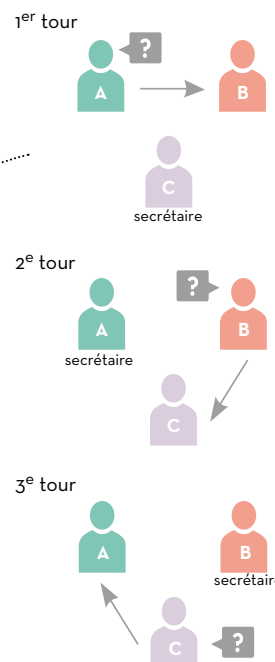
Comment ?

Il s'agit d'ajouter une troisième personne à l'interview : le secrétaire qui note les éléments de réponses données et résume à la fin de l'interview ce qui a été dit. Les trois élèves (A, B, C) du groupe prennent chacun à tour de rôle la fonction de l'interrogateur, de celui qui est interrogé et de secrétaire. Ainsi, au bout du troisième tour (= Schritt 3), tous les membres du groupe auront successivement assumé les trois rôles.

! Si vous n'arrivez pas à faire la totalité des tâches, ce n'est pas grave : c'est déjà bien d'avoir pu traiter une ou deux activités de façon approfondie. Mieux vaut parfois en faire moins, mais avoir bien compris ce qu'on a fait !

! Il est important de se mettre d'accord au préalable sur le nombre maximum de questions à formuler.

! Si l'élève B ne sait pas répondre à une des questions, il peut dire par exemple : *Tut mir leid, auf diese Frage fehlt mir die Antwort.* Cette question pourra être reprise à la fin de l'interview.



5. Partnerbriefing → p. 12 | 56



Quand ?

- * Après avoir découvert individuellement de nouveaux documents (oraux ou écrits)
- * Quand les deux moitiés de la classe ont travaillé sur des documents ou aspects différents

Comment ?

Travail individuel : Après avoir travaillé chacun sur son document, avoir identifié le sujet et éventuellement les différentes parties (voir **fiche méthodologique 5**), chaque élève note des mots-clés pour pouvoir présenter son document à son partenaire.

En binômes : Les partenaires se « briefent » mutuellement. Ils se mettent face à face pour pouvoir se regarder.

Sur un signal du professeur, l'élève A expose le contenu de son document à l'élève B. À la suite de cette présentation, l'élève B a la possibilité de poser des questions à l'élève A (par exemple s'il n'a pas tout compris). Ensuite il résume à l'oral ce que l'élève A lui a présenté. Au 2^e tour, les rôles sont inversés.

Vous discutez ensemble de ce que vous venez d'apprendre. Vous réfléchissez par exemple aux liens qui existent entre vos deux documents, à ce qui est particulièrement important, à ce que vous voulez en retenir. Puis vous préparez votre présentation.

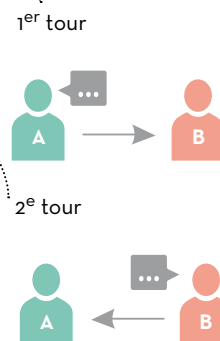
Présentation :

- * Soit chacun présente son document devant la classe (+).
- * Soit vous présentez le document de votre partenaire (++).
- * Soit vous présentez une synthèse des deux documents (+++).

Co-évaluation : La classe vérifie / commente : Les informations les plus importantes ont-elles été fournies ? La présentation a-t-elle été réussie ?

! Même principe que **Partnerpuzzle**, mais sans la phase en binômes « experts ».

! Il est important de bien articuler et de veiller à une bonne prononciation pour être compris.



6. Tischset → p. 21 | 28 | 93 | 106



Quand ?

- * Pour organiser un **brainstorming** sur un ou plusieurs aspects d'une thématique (voir **fiche méthodologique 9**)

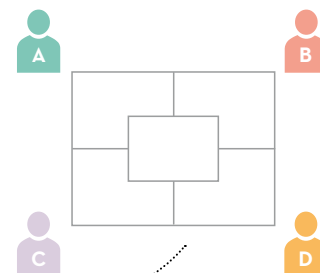
Comment ?

Cette méthode est nommée ainsi parce qu'elle nécessite une grande feuille de papier, commune pour chaque groupe et posée sur la table, comme un set de table (format : A2/A3).

Les élèves sont répartis dans des groupes de quatre personnes, les tables sont disposées en îlots. Sur chaque îlot est posé un « Tischset ».

Travail individuel : Chaque élève note, selon la tâche donnée, ses idées, opinions, résultats, etc., dans une des quatre cases extérieures qui lui a été assignée. Puis on fait tourner le *Tischset* sur la table pour permettre à tous de lire ce que les autres ont noté.

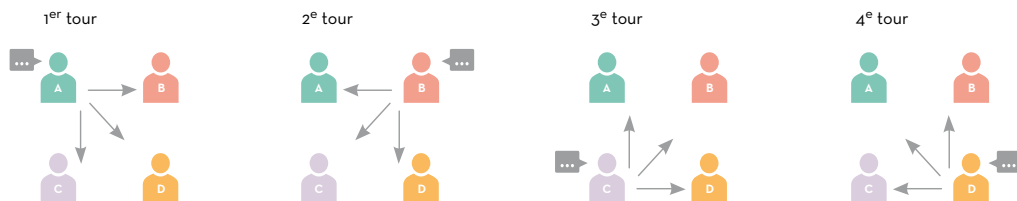
En groupe : Chacun présente à tour de rôle ses idées devant le groupe (pour les règles de communication, voir **fiche méthodologique 4**). Après chaque présentation, les autres peuvent poser des questions pour mieux comprendre ce qui a été dit.



! Important : pendant cette phase, il n'y a pas de communication entre les membres du groupe et les élèves ne regardent pas ce que leurs camarades écrivent.

L'APPRENTISSAGE COOPÉRATIF

Une fois que tous ont présenté leurs idées, une discussion s'engage pour décider des idées les plus importantes qui seront notées sous forme de mots-clés dans la case du milieu. Puis les élèves s'entraînent à tour de rôle pour pouvoir présenter ces résultats à la classe.



Présentation : Les résultats sont alors présentés par un membre de chaque groupe devant la classe. Si tous les groupes ont travaillé sur la même question, il est ensuite possible d'élaborer une synthèse finale.

! Les *Tischsets* peuvent être accrochés au mur pour que tous les élèves puissent lire le travail des autres.

7. Partnerpuzzle / Gruppenpuzzle



a. Partnerpuzzle → p. 26 | 74 | 108 | 122

Quand ?

* Pour répartir deux documents ou aspects d'une thématique, deux perspectives complémentaires, deux personnages d'une histoire...

Comment ?

Travail individuel : La classe est divisée en deux moitiés (A et B) et chaque élève traite seul la question / la tâche qui lui est demandée.

Travail en binôme « experts » : Au 1^{er} tour, vous constituez d'abord des binômes (A + A) pour devenir des « experts » du sujet / de l'aspect / de la thématique qui vous a été assigné(e). Une fois la tâche effectuée, il s'agit de vous préparer à expliquer vos résultats aux autres. Vous vous entraînez à cette présentation en binôme. Vous préparez une fiche avec des mots-clés et / ou un dessin / une carte mentale.

Travail en binômes « mixtes » : Au 2^e tour, vous travaillez dans de nouveaux binômes « mixtes » (A + B) pour vous informer mutuellement des résultats de votre travail précédent.

Une fois le « co-enseignement » terminé, les binômes préparent la présentation commune des résultats.

Retour dans les binômes « experts » initiaux (optionnel) : Les élèves comparent et résument ensemble toutes les nouvelles informations obtenues lors de la phase précédente.

Présentation : Plusieurs binômes sont sollicités pour présenter leurs résultats devant la classe :

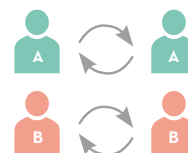
- * Soit chaque élève présente l'aspect dont il est l'expert (A présente A) (+).
- * Soit il présente l'aspect traité par le partenaire (A présente B, B présente A) (++).
- * Soit vous présentez une synthèse des deux aspects traités (A ou B présente AB) (+++).

La classe pose des questions ou complète si nécessaire.

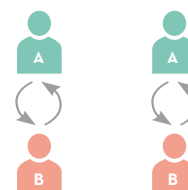
! Chacun doit avoir des notes suffisantes et complètes, car les binômes seront ensuite séparés pour former de nouveaux binômes lors de la 2^e phase.

! Il est important :
- que les explications soient assez détaillées ;
- que vous vous s'exprimiez avec des phrases complètes ;
- qu'il y ait la possibilité de poser des questions si quelque chose n'est pas bien compris.

1^{er} tour : binômes « experts » (A + A)



2^e tour : binômes « mixtes » (A + B)



b. Gruppenpuzzle → p. 42 | 59 | 76 | 89 | 124

Quand ?

* Pour répartir le traitement de **plusieurs aspects d'une thématique** sur plusieurs groupes « experts ».

Comment ?

Travail individuel : La classe est répartie dans plusieurs groupes de même taille et chaque élève réfléchit sur la tâche demandée à son groupe.

Travail dans les groupes « experts » : Dans chaque groupe (A, B, C, D...), chaque membre est identifié par un nombre : A1 - A2 - A3 etc. Après une phase de réflexion individuelle sur la tâche demandée au groupe, les élèves discutent des aspects importants à retenir (attention à respecter les tours de parole et l'utilisation de la langue cible, voir **fiche méthodologique 11**). Chacun **note les points essentiels** sous forme de mots-clés pour pouvoir les transmettre ultérieurement et s'entraîne à pouvoir les présenter devant les autres.

! Cette méthode de travail nécessite un peu plus de temps.

! Pour vous assurer d'avoir bien compris ce qu'il faut noter, vous pouvez dire :

- *Kannst du das bitte wiederholen?*
- *Habe ich das richtig verstanden: Du meinst ...*
- *Darf ich dir / euch meine Notizen vorlesen?*

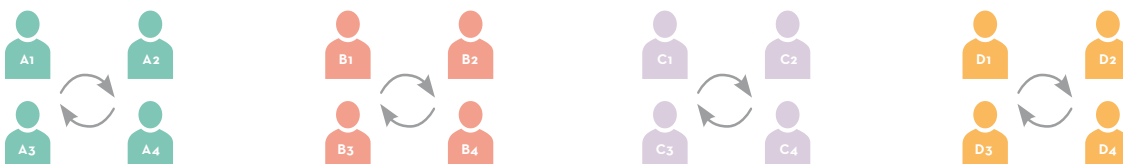


Travail dans des groupes « mixtes » : Les nouveaux groupes sont constitués sur le modèle ci-dessous par les représentants des différents groupes de base : A1 + B1 + C1 etc ; A2 + B2 + C2 etc ; A3 + B3 + C3 etc.



Dans les nouveaux groupes, les élèves se présentent mutuellement et à tour de rôle les résultats de leurs groupes de base. Chacun prend des notes à propos des aspects / tâches traitées dans les groupes précédents. À la fin, tous sont informés de tous les aspects qui ont été travaillés dans les différents groupes.

Retour dans les groupes « experts » : Les élèves comparent et résument ensemble toutes les nouvelles informations obtenues lors de la phase précédente.



Présentation : Mise en commun des résultats en plénière ou test individuel pour toute la classe couvrant tous les aspects traités.

L'APPRENTISSAGE COOPÉRATIF

8. Ausstellung (*three stray, one stays*) → p. 106

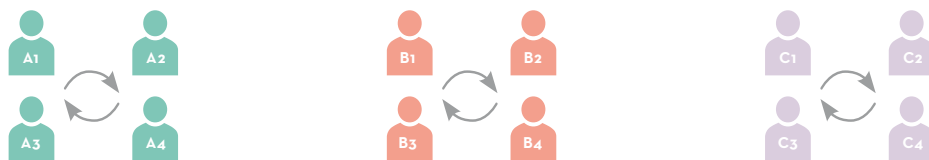


Quand ?

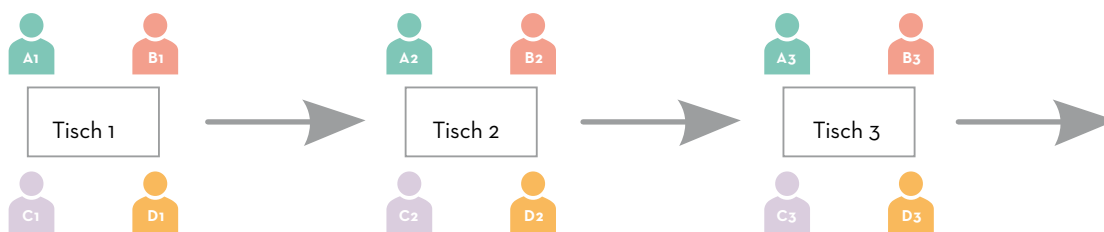
- * Après avoir réalisé un travail réparti sur plusieurs groupes, pour faire la présentation des résultats aux autres groupes

Comment ?

Préparation : Les élèves, répartis en groupes, ont terminé la tâche qui leur était assignée ; le résultat de leur travail se présente sous forme de carte mentale, de graphique, de liste d'idées, d'affiche... Chaque membre de chaque groupe reçoit un numéro (p. ex. A1 - A5, B1 - B5, etc. dans le cas de 5 groupes de 5 élèves ; 1 - 4 dans le cas de 4 groupes de 4 élèves).



Travail en groupe et présentation : Tous les élèves avec le numéro 1 se déplacent à la table 1, tous les élèves avec le numéro 2 se déplacent à la table 2, etc. Sur chaque table se trouve le résultat (une affiche) d'un groupe différent. L'élève qui a contribué au travail l'explique aux autres membres de son nouveau groupe. Les autres élèves peuvent poser des questions et prennent des notes. Sur un signal du professeur, les groupes changent de table pour découvrir une nouvelle affiche. Cette nouvelle affiche est de nouveau présentée par celui qui a participé à sa réalisation. L'exposition est terminée quand tous les groupes sont passés devant toutes les affiches.



Présentation : Les résultats les plus importants sont mis en commun en plénière.

9. Galeriegang → p. 9 | 21 | 25



Quand ?

- * Pour aborder de façon interactive plusieurs questions / domaines relevant d'une thématique donnée.

Comment ?

Préparation : Des feuilles A2 / A3 sont accrochées à différents endroits de la salle et la classe est répartie en groupes. Chaque feuille et chaque groupe sont identifiés par un numéro. Sur chaque feuille se trouve une question / une affirmation / une caricature / etc.

Travail en groupe : Les groupes se rassemblent devant « leur » feuille et disposent de quelques minutes pour discuter de ce qu'ils peuvent y lire afin de noter en dessous leurs idées ou associations, leur(s) réponse(s), un sous-titre... selon la consigne du professeur.

Sur un signal du professeur, les groupes se déplacent devant la feuille suivante, prennent connaissance du nouveau contenu, échangent leurs idées en tenant compte des éléments notés par le groupe précédent et ajoutent à leur tour leurs remarques.

À la fin, chaque groupe se retrouve devant « sa » feuille initiale. Les membres du groupe intègrent alors les contributions des autres groupes dans leur résultat final.

Présentation : Chaque groupe présente ses résultats en plénière.

10. Pro-Kontra-Debatte → p. 37 | 69 | 116 | 132



Quand ?

- * Plutôt à la fin d'une séquence, après avoir abordé des documents montrant plusieurs aspects et points de vue par rapport à un sujet de société donné
- * Après s'être entraîné à exprimer une opinion, à argumenter

! Pour plus de détails, voir **fiche méthodologique 10.**

Comment ?

Préparation : Le principe est d'opposer deux équipes de quatre élèves sur un sujet contradictoire formulé sous forme assertive (p. ex. : *Ohne Familie lebt man besser!*). Les huit élèves participant au débat sont tirés au sort et répartis en deux équipes. Chaque équipe défend une position « pour » ou « contre » qui est également tirée au sort. Les élèves sont donc amenés à défendre une position qui peut être totalement opposée à ce qu'ils pensent véritablement.

Les échanges durent de 10 à 15 minutes selon le niveau des élèves. Vers la fin du temps imparti, l'arbitre profite d'un blanc pour proposer une pause de 2 à 3 minutes afin de permettre aux équipes de formuler leur conclusion.

Chaque équipe présente ensuite sa conclusion et le débat est terminé. Le jury (la classe) dresse la liste des différents arguments entendus à partir des notes prises, indique son choix de l'équipe gagnante par critère (voir **grille d'évaluation** p. 157). Le verdict est alors prononcé.

